



Sus



GRAMÁTICA

Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

También: Sos

En español: Os

[*pronombre plural*]

Pronombre personal de objeto de la segunda persona del plural.

Ver: [Mos](#), [Vusotros](#)

- Pasaisus pacá, que sus están engañando, no seáis tontos, que sus están engañando.
- Allí cada una del lao de su mata y cada una por allí. "Ay, callaisus, no digais na". Ri-ri-ri, pasó con el caballo, rumplan pin-pan pin-pan pin-pan. Madre mía, se cagó.
- Pero no... pero esos gustos ya son disgustos, no. Dejaisus d'eso, dejame a mí ya d'eso.
- Mira, el Ángel el Rubio está ahí, que ha venío a traer un camión de harina y sos lleva.
- Ay, cállate. Sos voy a poner una perrunillita pa que sus la comáis.
- Adios y que sus se dé mu bien todo, Dios lo quiera.
- Pasáis, chachitos, que sos dé una perrina.
- ¿Nô sus venís al Ángel a Valduncâl con el buen día que jade?
- ¡Buenas perras que sus han dao por el cachino de tierra qu'habís vendío!
- ¡Callaisus d'una vez, que nô me dejáis escuchal el arradio, coño!

Campos semánticos: [Pronombre personal de objeto](#) [Pronombres](#)

Comentarios:

En Peraleda se usaba **sus**, **sos** y **os** en ese orden de frecuencia, siendo el **os** influencia moderna del estándar, como hemos podido constatar por otros rasgos gramaticales.

Origen: Latín. **Nos** entró a través del castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

De la forma latina **vos** (pronombre de objeto), que fue la forma usada hasta el siglo XV. En el estándar terminó perdiendo la **V**- inicial para convertirse en **os**.

La forma sus/sos, que también se da en toda nuestra zona, proviene de una fusión de **se** y **os** (**se os ve? s'os ve**), y no debe de ser excesivamente antigua, pocos siglos, pues en algunas zonas todavía hoy encontramos esa secuencia sin fusionar, como en los siguientes ejemplos:.

*"Mira, pues anda pa buscar ánde está eso, las bragas, la faja, el pantalón. ¿Es mentira lo que estoy diciendo? ¿A que **sos** estoy diciendo la verdad? Bueno, como **se os** está gustando lo que **se sos** digo. Que tengo que aviar decomer." (Ciudad Real)*

*"Nada, no. Mu amable. Yo creo que **se os** habré servío de utilidá, ¿no?" (Huelva)*

*"**Se os** voy a decí dónde está el estanco. Mira hijo, aquí, pa acá." (Huelva)*

La cadena "**se + os**" (fundida en **s'os**) puede ocurrir en reflexivo y dativo de interés, y de ahí se fue extendiendo luego a todos los demás casos. Así encontramos hoy en Andalucía también frases como estas recogidas en la Nueva Gramática de la Lengua Española:

*"**Se os** vais a callar", "**se os** doy las llaves", "**se os** he visto paseando".* Esto hizo que finalmente se acabara equiparando la forma **os** y **sos** como alternativas. También en peraleo se usan ambas formas (más el **sus** que el **sos**), aunque predominaba **os**. La variante **sus**, con el cierre de la **O**, parece ser influencia del occidente de Cáceres, donde dicho cierre es frecuente, porque en nuestra zona no hay ninguna tendencia a cerrar las Oes.

La forma **sos** la hemos encontrado, a veces alternando **sus/sos** (sobre todo cuanto más al oeste), en otras zonas del oeste español, Andalucía y también por la zona centro. En la zona oeste de Cáceres y en el sur de Salamanca predomina el **sus**.